

Bruksela, 8 lipca 2024 r.
(OR. en)

12007/24

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0418(COD)

CODEC 1645
VISA 113
COWEB 124
COMIX 318
PE 193

NOTA INFORMACYJNA

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitety Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/1806 w odniesieniu do posiadaczy serbskich paszportów wydanych przez serbską Dyрекcję ds. Koordynacji (Kordinaciona uprava) – Wynik pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim (Strasburg, 22–25 kwietnia 2024 r.)

I. WPROWADZENIE

10 kwietnia 2024 r. Komitet Stałych Przedstawicieli potwierdził, że jeżeli Parlament Europejski zatwierdzi wyżej wymieniony wniosek Komisji bez poprawek, Rada zatwierdzi stanowisko Parlamentu Europejskiego.

9 kwietnia 2024 r. sprawozdawca Matjaž NEMEC (S&D, SI) przedstawił w imieniu Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (LIBE) sprawozdanie mające na celu przyjęcie niezmienionego wniosku Komisji.

Akt miał zostać poddany¹ procedurze sprostowania² na forum Parlamentu Europejskiego w nowym składzie po przyjęciu stanowiska w pierwszym czytaniu przez Parlament kończący kadencję.

¹ 10819/24.

² Artykuł 241 regulaminu Parlamentu Europejskiego.

II. GŁOSOWANIE

23 kwietnia 2024 r. Parlament przyjął w pierwszym czytaniu stanowisko tożsame z wnioskiem Komisji.

Po ostatecznej redakcji przyjętego tekstu przez prawników lingwistów, 8 lipca 2024 r. Parlament Europejski przekazał Radzie swoje stanowisko w pierwszym czytaniu, które zawarto w rezolucji ustawodawczej przedstawionej w załączniku do niniejszej noty.

Rada powinna być w stanie zatwierdzić stanowisko Parlamentu, a tym samym zakończyć pierwsze czytanie w obu instytucjach.

Akt zostanie wówczas przyjęty w brzmieniu odpowiadającym stanowisku Parlamentu.

P9_TA(2024)0305

**Zwolnienie z obowiązku wizowego dla posiadaczy serbskich paszportów
wydanych przez Serbską Dyрекcję ds. Koordynacji**

**Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2024 r.
w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady
zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/1806 w odniesieniu do posiadaczy serbskich
paszportów wydanych przez serbską Dyрекcję ds. Koordynacji (Koordinaciona uprava)
(COM(2023)0733 – C9-0412/2023 – 2023/0418(COD))**

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2023)0733),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 77 ust. 2 lit. a) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C9-0412/2023),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając zobowiązanie przedstawiciela Rady przekazane pismem z dnia 10 kwietnia 2024 r., do zatwierdzenia stanowiska Parlamentu Europejskiego, zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A9-0172/2024),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
 3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie, Komisji i parlamentom narodowym.

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 23 kwietnia 2024 r. w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/... zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/1806 w odniesieniu do posiadaczy serbskich paszportów wydanych przez serbską Dyрекcję ds. Koordynacji (Koordinaciona uprava)*

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 77 ust. 2 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą¹,

* TEKST BYŁ PRZEDMIOTEM CZĘŚCIOWEJ FINALIZACJI PRAWNO-JĘZYKOWEJ.
1 Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2024 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1806² wymieniono państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych państw członkowskich („obowiązek wizowy), oraz państwa trzecie, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu na pobyt nie dłuższy niż 90 dni w okresie 180 dni („zwolnienie z obowiązku wizowego”).
- (2) Rozporządzeniem Rady (WE) nr 1244/2009³ Serbię przeniesiono do wykazu państw, których obywatele są zwolnieni z obowiązku wizowego. Zgodnie z tym rozporządzeniem zwolnienie z obowiązku posiadania wizy nie dotyczyło posiadaczy serbskich paszportów wydanych przez serbską Dyрекcję ds. Koordynacji (w jęz. serbskim: *Koordinaciona uprava*).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1806 z dnia 14 listopada 2018 r. wymieniające państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu (Dz.U. L 303 z 28.11.2018, s. 39).

³ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1244/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 539/2001 wymieniające państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu (Dz.U. L 336 z 18.12.2009, s. 1)

- (3) Po przyjęciu przez Parlament Europejski i Radę rozporządzenia (UE) 2023/850⁴, na mocy którego Kosowo* przeniesiono z części 2 załącznika I do części 4 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/1806, posiadacze serbskich paszportów wydanych przez serbską Dyрекję ds. Koordynacji pozostają jedynymi obywatelami w regionie Bałkanów Zachodnich, którzy podlegają obowiązkowi wizowemu.
- (4) Aby w całym regionie Bałkanów Zachodnich obowiązywał taki sam system wizowy, we fragmencie dotyczącym Serbii w części I załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/1806 należy zatem uwzględnić posiadaczy serbskich paszportów wydanych przez serbską Dyрекję ds. Koordynacji.

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/850 z dnia 19 kwietnia 2023 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2018/1806 wymieniającego państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu (Dz.U. L 110 z 25.04.2023, s. 1).

* Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244/1999 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

- (5) Jeśli chodzi o Islandię i Norwegię, niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen⁵, które wchodzą w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. B decyzji Rady 1999/437/WE⁶.
- (6) Jeśli chodzi o Szwajcarię, niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen⁷, które wchodzą w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. B i C decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE⁸.

⁵ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

⁶ Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

⁷ Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 52.

⁸ Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

- (7) Jeśli chodzi o Liechtenstein, niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen⁹, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. B i C decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2011/350/UE¹⁰.
- (8) Niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Irlandii zgodnie z decyzją Rady 2002/192/WE¹¹; Dlatego Irlandia nie uczestniczy w przyjęciu tego rozporządzenia, nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (9) Jeśli chodzi o Cypr oraz Bułgarię i Rumunię, niniejsze rozporządzenie jest aktem stanowiącym rozwinięcie dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związanym w rozumieniu art. 3 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2003 r.,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

⁹ Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 21.

¹⁰ Decyzja Rady 2011/350/UE z dnia 7 marca 2011 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, odnoszącego się do zniesienia kontroli na granicach wewnętrznych i do przemieszczania się osób (Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 19).

¹¹ Decyzja Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotycząca wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen (Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20).

Artykuł 1

W części 1 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2018/1806 fragment „Serbia (oprócz posiadaczy paszportów serbskich wydanych przez serbską Dyрекcję ds. Koordynacji (w jęz. serbskim: *Koordinaciona uprava*)) (2)” otrzymuje brzmienie:

„Serbia (z uwzględnieniem posiadaczy paszportów serbskich wydanych przez serbską Dyрекcję ds. Koordynacji (w jęz. serbskim: *Koordinaciona uprava*)) (*)

(*) Z obowiązku wizowego zwolnieni są wyłącznie posiadacze paszportów biometrycznych wydanych zgodnie z normami Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO).”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z traktatami.

Sporządzono w...,

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodnicząca

W imieniu Rady
Przewodniczący
